



**NOTICE OF APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION**

Issued by statutory authority of the Minister of Industry for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de l'Industrie pour:

**TYPE OF DEVICE**

Electronic Bench Scale

**TYPE D'APPAREIL**

Balance de table électronique

**APPLICANT**

Ishida Co., LTD.  
44 Sanno-cho, Shogoin, Sakyo-ku  
Kyoto-city, Kyoto  
606-8392, Japan

**REQUÉRANT**

**MANUFACTURER**

Ishida Co., Ltd. 959-1, Shim omagari, Ritto-shi, Shiga 520-3026, Japan	Descom Scales, Mfg. Co., Ltd. 420-110, 4-12, Wonmi-dong, Wonmi-ku Buchon-City, Kyungki-do Korea
---------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**FABRICANT**

Shanghai Ishida Electronic Scales Ltd.  
Bldg. No 2 200 Newton Road,  
Zhangjiang High-tech Park, Pudong,  
Shanghai 201203,  
China

**MODEL(S)/MODÈLE(S)**

IPC

**RATING/ CLASSEMENT**

Max <sub>n</sub> : 1.5 kg / 3 kg	e <sub>n</sub> : 0.001 kg / 0.002 kg
Max <sub>n</sub> : 3 kg / 6 kg	e <sub>n</sub> : 0.002 kg / 0.005 kg
Max <sub>n</sub> : 7.5 kg / 15 kg	e <sub>n</sub> : 0.005 kg / 0.01 kg
Max <sub>n</sub> : 15 kg / 30 kg	e <sub>n</sub> : 0.01 kg / 0.02 kg
Max <sub>n</sub> : 50 oz / 100 oz	e <sub>n</sub> : 0.05 oz / 0.1 oz

**Accuracy Class / Classe de précision: III**

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

**REMARQUE :** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

### SUMMARY DESCRIPTION:

### DESCRIPTION SOMMAIRE :

Model / Modèle	Max <sub>n</sub>	e <sub>min</sub>	Load cell capacity / Capacité de la cellule de pesage	n <sub>max</sub>	Platter size/ Dimension du plateau
IPC	Max <sub>1</sub> : 1.5 kg (3 lb) Max <sub>2</sub> : 3 kg (6 lb)	e <sub>1</sub> : 0.001 kg (0.002 lb) e <sub>2</sub> : 0.002 kg (0.005 lb)	5 kg	1500	230 mm x 200 mm
IPC	Max <sub>1</sub> : 3 kg (6 lb) Max <sub>2</sub> : 6 kg (15 lb)	e <sub>1</sub> : 0.002 kg (0.005 lb) e <sub>2</sub> : 0.005 kg (0.01 lb)	10 kg	1500	230 mm x 200 mm
IPC	Max <sub>1</sub> : 7.5 kg ( 15 lb) Max <sub>2</sub> : 15 kg (30 lb)	e <sub>1</sub> : 0.005 kg (0.01 lb) e <sub>2</sub> : 0.01 kg (0.02 lb)	25 kg	1500	293 mm x 280 mm
IPC	Max <sub>1</sub> : 15 kg (30 lb) Max <sub>2</sub> : 30 kg (60 lb)	e <sub>1</sub> : 0.01 kg (0.02 lb) e <sub>2</sub> : 0.02 kg (0.05 lb)	50 kg	1500	293 mm x 280 mm
IPC	Max <sub>1</sub> : 50 oz Max <sub>2</sub> : 100 oz	e <sub>1</sub> : 0.05 oz e <sub>2</sub> : 0.1 oz	5 kg	1000	230 mm x 200 mm

### CATEGORY

### CATÉGORIE

The device is an electronic AC/DC powered multi-intervals bench scale with a self-contained display and key pad.

Il s'agit d'une balance de table électronique à échelons multiples, alimentée en c.a./c.c. équipée d'un affichage et d'un clavier autonomes.

### DESCRIPTION

### DESCRIPTION

The device can be leveled by means of four adjusting feet and a bulls eye level.

Cet appareil peut être mis à niveau au moyen de quatre pieds réglables et d'un niveau à bulle.

The lower and upper case are constructed of plastic. A single ended shear beam load cell joins the aluminum load spider to the lower case.

La partie supérieure et la partie inférieure du boîtier sont fabriquées en plastique. Une cellule de pesage de cisaillement à extrémité simple relie l'araignée de charge en aluminium à la partie inférieure du boîtier.

The plastic or stainless steel weigh platter cover is supported by the load spider.

### **INDICATOR**

The indicator consist of a liquid crystal (LCD) type display for both the customer side and the operator side.

If not for direct sale to the public, the indicator consist of a liquid crystal (LCD) type display for operator side only.

There are annunciators for stable, zero, net, lb, kg, oz and battery.

### **FUNCTION KEYS**

Function keys available:

**ON/OFF** used to turn on/off power of the scale

**ZERO** used for zero adjustment

**TARE** used to set a platter tare weight

**UNITS** used to change the unit of measure  
also used for auto-power function.

### **SEALING**

The device is sealed on the bottom of the device by means of a wire security seal threaded through a flat head screw and a tab and wire security seal threaded through two flat head screws to prevent the base from being removed from the scale to prevent access to the calibration switch.

L'araignée de charge soutient un couvercle de pesage en plastique ou en acier inoxydable.

### **INDICATEUR**

L'indicateur comprend un dispositif d'affichage de type à cristaux liquides (ACL), pour le côté du client et le côté de l'opérateur.

Lorsqu'il n'est pas destiné pour la vente directe au public, l'indicateur est composé d'un afficheur de type à cristaux liquides (ACL) du côté de l'opérateur seulement.

Il y a des voyants associés à stable, zéro, net (poids net), lb, kg, oz et battery (batterie).

### **TOUCHES FONCTION**

Touches fonction disponibles :

**ON/OFF** sert à mettre la balance sous tension et hors tension

**ZERO** sert pour le réglage du zéro

**TARE** sert à fixer la tare du plateau

**UNITS** sert à modifier l'unité de mesure ainsi que pour la fonction de mise sous tension automatique.

### **SCELLAGE**

La partie inférieure de l'appareil est scellée au moyen d'un fil métallique de sécurité passé à travers une vis à tête fraisée et d'un sceau constitué d'un fil métallique de sécurité passé à travers deux vis à tête fraisée et d'une languette afin d'empêcher le retrait du socle et donc l'accès à l'interrupteur d'étalonnage.

**EVALUATED BY**

Robert F. Delcourt  
 Complex Approval Examiners  
 Tel: (613) 952-0625

Tested by NTEP

**ÉVALUÉ PAR**

Robert F. Delcourt  
 Examineurs d'approbations complexes  
 Tél. : (613) 952 0625

Testé par NTEP



Typical device / Appareil typique



Typical operator display / Affichage typique du côté de l'opérateur



Typical customer display / Affichage typique du côté du client

**APPROVAL:**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Original copy signed by Michel Maranda for:

Nathalie Dupuis-Désormeaux,  
B.A.Sc. (Mechanical Engineering), M.Sc. (Mathematics)  
Senior Engineer - Gravimetry  
Engineering and Laboratory Services Directorate

**APPROBATION:**

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établies aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établies aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Copie authentique signée par Michel Maranda pour :

Nathalie Dupuis-Désormeaux,  
B.Sc.A. (Génie mécanique), M.Sc. (Mathématiques)  
Ingénieure principale - Gravimétrie  
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

**MAY 29 2003**

Web Site Address / Adresse du site Internet :

<http://mc.ic.gc.ca>